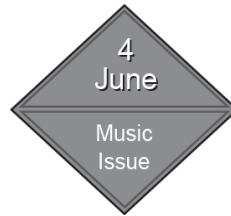


e c o



en español

Desde 1972 en la Conferencia de Estocolmo para el Medio Ambiente, ECO ha sido publicado por agrupaciones no gubernamentales de ambiente, en las principales conferencias internacionales. ECO se edita de forma cooperativa por la Red de Acción Climática (CAN) en las reuniones de la CMNUCC en Doha, Noviembre/Diciembre 2012.

Dirección de correo electrónico de ECO: administration@climatenetwork.org - Sitio web de ECO: <http://climatenetwork.org/eco-newsletters> -

Editorial/Producción: Fred Heutte. Traducido al español por un equipo de CAN -Latinoamérica (coord.: Mario Caffera) Impreso en papel 100% reciclado

¿Cuánta Finanzas Climática ofrecen hoy los países desarrollados para el 2013 y más allá?

En base a las promesas/declaraciones hechas en la CMNUCC...

Finlandia, Francia, Alemania, Dinamarca, Noruega, Suecia y el Reino Unido fueron los primeros fuera de bloques en hacer promesas financieras en Doha. Esto fue bien recibido. Pero la adecuación y la claridad de estos compromisos varían significativamente y necesitan ser precisadas.

Y he aquí el resto:

Australia =

Austria =

Bélgica =

Canadá =

UE =

Grecia =

Islandia =

Irlanda =

Italia =

Japón =

Luxemburgo =

Holanda =

Nueva Zelanda =

Portugal =

España =

Suiza =

Estados Unidos =



¡Ninguna Parte que sea país desarrollado debe venir de nuevo a este proceso con las manos vacías! Todos los países desarrollados necesitan comprometerse con urgencia a lo que la financiación climática ha de proporcionar en 2013 y más allá, de una manera que sea transparente, comparable, y que deje claro que es financiación nueva y adicional.

Opiniones y contactos para CAN-LA:

Contactoscanla@gmail.com

EQUIDAD PARA TODOS

ECO espera que las conversaciones ADP se centren en la resolución del rompecabezas de la equidad. El mundo necesita un efectivo, basado en la ciencia, justo y ambicioso acuerdo climático. Este es un intento por parte de ECO para desmitificar el rompecabezas climático a que se enfrentan. El hecho de que las concentraciones de CO₂ en la atmósfera recientemente alcanzado la marca de 400 ppm fue un siniestro recordatorio de la urgencia de acciones sustanciales en mantener el aumento de temperatura muy por debajo de 2°C, y al último objetivo de devolverlo a +1,5°C por encima de los niveles preindustriales. Para resolver este desafío, los países desarrollados deben aumentar su reducción de contaminación pre2020, y elevar su apoyo de los países a través de finanzas, tecnología y fortalecimiento de capacidades. Adaptación, y Daños y Perjuicios deberían tener los niveles necesarios de apoyo. Estas son condiciones previas para la reconstrucción de la confianza entre las partes y un resultado exitoso de París en 2015.

ECO cree que las negociaciones no tendrán éxito a menos que las Partes enfrenten el reto de la equidad. Más precisamente, las Partes tienen que hacer frente a sus responsabilidades comunes pero diferenciadas y capacidades respectivas, mientras que los países en desarrollo necesitan proporcionar a sus ciudadanos un nivel de vida sostenible, tal como está hoy disponible para ciudadanos de cualquier otro país.

Como mínimo, esto significa que las Partes deben desarrollar un "Marco de Referencia de Equidad" compartida que encarne los principios de equidad fundamentales de la Convención. ECO identifica estos como: un enfoque preventivo adecuado, CBDRRC y el derecho al desarrollo sostenible. Junto con los últimos avances científicos, estos principios básicos, tomados de la propia Convención, incluyendo por supuesto el llamado a los países desarrollados a tomar la iniciativa en la mitigación del cambio climático - puede ser utilizado como un punto de referencia al momento de plantear, establecer y revisar los compromisos de las Partes y las promesas financieras. El aumento de la ambición en la reducción de la contaminación debe basarse en un enfoque compartido.

Para lograr esta tarea de una manera unida tiempo, ECO sugiere que las Partes deben adoptar un enfoque sistemático para hacer el mejor uso del tiempo y los recursos disponibles.

En primer lugar, tenemos que escuchar a las Partes enfocándose acerca de los principios básicos de equidad y los respectivos indicadores. También tenemos que escuchar las ideas de las Partes para un proceso por el cual las articulaciones pertinentes de los principios de la Convención e indicadores básicos propuestos puedan resumirse rápidamente en una lista concisa.

... continúa en pág. 2 -

- *Equidad ... continúa de pág.2 -*

Esta lista se puede utilizar para establecer los compromisos de reparto justo de las Partes en lo que ECO llama al Marco de Referencia de Equidad Durante las próximas dos semanas, en el ADP deben comenzar las discusiones necesarias para que el acuerdo de 2015, en el contexto de los indicadores de equidad estandarizados y tomarse medidas para hacer realidad este marco.

ECO busca un marco de referencia de Equidad que establezca un proceso que amplíe los compromisos y promesas de las Partes para el acuerdo post2020, invitando a que las partes propongan un proceso que incluya la revisión

de los compromisos por parte de expertos internacionales

Las partes deben ir más allá de los principios y desarrollar indicadores estandarizados. El actual período de sesiones debería ser suficiente para cristalizar la discusión de los indicadores, los cuales nos conducirán a la elaboración del marco.

Al final del día, por supuesto, todo esto va a depender de que las Partes tomen el reto de la equidad en serio y den un paso adelante para marcar la diferencia necesaria para que haya un resultado en el ADP de París. ECO estará observando muy de cerca, y eso no es

realmente una sorpresa, ya que somos amigos de la equidad y de la ADP.



Se vienen ...

Menos Charla, Más Dinero, y Más Acción

“Un poco menos de conversación y más acción” necesita ser la banda sonora del Programa de Finanzas de Largo Plazo (LTF) de este año. El período de Inicio Rápido está detrás de nosotros, y ya hemos empezado el período que acostumbramos llamar “Finanzas a Largo Plazo”, que tiene un poco de sentido cuando se refiere a ayer, hoy y mañana. Hemos tenido procesos dependientes de la Secretaría General de la ONU, del G20 y la CMNUCC. Sin embargo, hasta la fecha estos procesos no han podido dar lugar a ninguna decisión para compromisos para, un determinado nivel de financiación a partir de ahora a 2020. Así que el programa de trabajo de este año debe ser diferente del año pasado en un aspecto fundamental: resultados concretos in crescendo.

Con las negociaciones financieras LCA detrás de nosotros, y las negociaciones de ADP en la ambición pre-2020, centrada en la mitigación, el Programa de Trabajo LTF de este año es el espacio principal para hacer

progresos en las finanzas. Si no es aquí, ¿dónde?, Si no es ahora, ¿cuándo?

Así que a diferencia del programa de trabajo del año pasado, las necesidades de este año se orientarán firmemente a las opciones para las decisiones tomadas en Varsovia. Entonces, estas opciones necesitan ser discutidas y acordadas durante “la reunión del diálogo ministerial de alto nivel” que es el resultado mandatorio de Doha para la COP19. No proporcionar opciones concretas para que los ministros los consideren, podría resultar en una oportunidad perdida que los países en desarrollo no pueden permitirse.

El Programa de trabajo de Finanzas a largo plazo, evento de hoy, se centrará en las vías para la movilización de fondos para el clima de USD 100 mil millones por año en 2020. ECO insta a las Partes a considerar que para el COP19, necesitamos a TODOS los países desarrollados para establecer lo que el financiamiento climático PÚBLICO ofrecerán durante el período 2013-2015, y se

comprometan a un plan de trabajo para la ampliación de las finanzas públicas globales para el clima y llegar a \$ 100 mil millones para el año 2020. ECO quisiera que las Partes se dieran cuenta que la COP19 ya es muy, muy tarde para tomar decisiones sobre la financiación que debería haber estado disponible desde el inicio de 2013.

Este año, necesitamos nuevas iniciativas y una mayor ambición para cerrar la brecha de mitigación y llegar en un camino para mantenerse por debajo de 2 ° C de calentamiento. Esto será posible sólo si hay una garantía de que el financiamiento estará disponible para los renovados esfuerzos de mitigación en los países en desarrollo. También necesitamos un acuerdo que un mínimo del 50% de toda la financiación pública para el clima de aquí a 2020 se destinarán a la adaptación. Y el Fondo Verde para el Clima no debe dejar una cáscara vacía para 4ª Conferencia de las Partes en fila - banda sonora que estamos cansados de escuchar.

El SBI en Caliente persecución

FCCE/CP/1996/2...*suspiro*...; documento cercano al corazón de ECO! Si bien no se puede negar que reglas claras de procedimiento - por fin adoptadas formalmente y agregadas - serían un avance importante, ECO debe ser perdonado por dudar de la sinceridad súbita, pero independiente, del interés de Rusia, Bielorrusia y Ucrania en la materia.

Pero estuvo presente desde 1972 (si se olvidó de enviar un regalo de cumpleaños este año, vea la edición de ayer para algunas sugerencias). Sin embargo, la memoria institucional no necesita estirarse tan lejos. De hecho, sólo se necesitó Doha para entender de dónde viene nuestro escepticismo.

Rusia, Bielorrusia y Ucrania se opusieron al consenso abrumador sobre una decisión de la COP en Doha. Y sus razones fueron completamente diferentes a las de objeciones

similares de Bolivia en Cancún. Ésta se opuso a la decisión COP sobre la base de que el acuerdo sobre la mesa no era suficientemente ambicioso. ECO nota una clara diferencia aquí. En Doha, las Partes hicieron progresos en la mejora de la integridad ambiental del Protocolo de Kioto mediante eliminación de una parte del aire caliente en el sistema. ECO se mostró encantado con este desarrollo ya que, después de todo, emisiones, aire caliente, brecha los compromisos de financiación) se supone que deben ir hacia abajo y no hacia arriba. Sin embargo, Rusia, Bielorrusia y Ucrania no estuvieron de acuerdo. De hecho, una serie de objetivos que estaban en la mesa de Doha de las economías en transición habrían incrementado el total de aire caliente en el sistema. Hubo muchas oportunidades de discutir cómo avanzar en las reglas de procedimiento - la propuesta de México y PNG es buen ejemplo, y

ECO no recuerda apoyo vigoroso y vocal de los defensores actuales en ese entonces (Rusia parecía más interesado en su otra propuesta de modificación del art. 4.2 (f) de la Convención). ¿Por qué aumentar la preocupación ahora?

Se agradece mejorar los procedimientos de toma de decisiones de la CMNUCC. Y si Rusia, Bielorrusia y Ucrania quieren ayudar, ECO anima a hacer equipo con México, PNG y otros para lograr un progreso real en esta cuestión en COP19. Mejor aún, ya hay un marcador de posición en el programa provisional de la COP para discutirlo! Un paso rápido para mejorar los procedimientos seguir adelante con el trabajo del SBI ahora! A pesar de las negociaciones y sus reglas pueden parecer irreal para algunos, el cambio climático es muy real para millones en todo el planeta, y hay un fuerte consenso de que es necesario adoptar medidas urgentes.